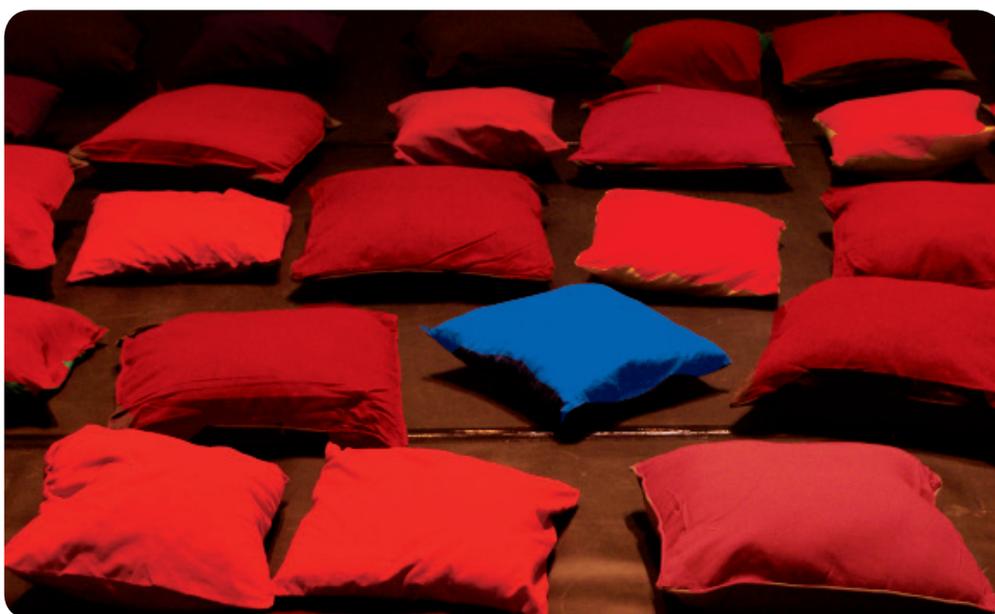


théâtre  
de la  
vallée

## Le Piccolo théâtre

10 spectacles pour le jeune public

MISE EN SCÈNE Gerold Schumann



CONTACT Juliette Gillibert

TEL 01 34 04 03 41 MAIL [piccolotheatre@theatredelavallee.fr](mailto:piccolotheatre@theatredelavallee.fr)

*Le Théâtre de la vallée est en résidence à Écouen et soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Ile-de-France, la Région Ile-de-France, le Département du Val d'Oise.*



 Île de France

 val  
d'oïse  
le département

 VILLE d'ÉCOUEN

# Le Piccolo théâtre

---

Le Théâtre de la vallée présente pour les enfants à partir de 1 an des spectacles qui leur permettent de découvrir des livres et des auteurs réputés de la littérature jeunesse par le biais de la création théâtrale.

D'une durée de 30 à 60 minutes, chaque spectacle est conçu d'après des textes originaux d'un ou plusieurs auteurs. Pierre Gripari, Daniel Picouly, Claude Boujon, Catharina Valckx sont reconnus pour la qualité, la pertinence et l'ingéniosité de leurs ouvrages desquels émerge une dimension théâtrale.

Les comédiens du Théâtre de la vallée font vivre ces histoires où les personnages sont incarnés avec joie et inventivité.

**BRIC À BRAC** spectacle musical et poétique de Bruno Bianchi

**LOUPS DE NOËL** et autres histoires d'hiver

d'Anne Leviel, Hiawyn Oram, Philippe Corentin et Julie Bind

**LA CHAISE BLEUE** et autres histoires de Claude Boujon

**LA CHAUSSETTE VERTE DE LISETTE** et autres histoires de Catharina Valckx

**LULU VROUMETTE** de Daniel Picouly

**FOLLES SAISONS** - Histoires de notre Terre

de Davide Cali, Florence Langlois et Jean-François Chabas

**LES CONTES DE LA RUE BROCA** de Pierre Gripari

**PERRAULT VOUS FAIT UNE SCÈNE !** de Charles Perrault

**NE TIREZ PAS SUR LE SCARABÉE !** - Un polar chez les insectes d'après Paul Shipton

Les spectacles du Piccolo théâtre partent à la rencontre du public accompagnés d'un régisseur qui installe le dispositif scénique, les projecteurs et la diffusion son. La scénographie adaptée permet l'implantation dans différents lieux d'accueil et salles non équipées, tels que les crèches, les bibliothèques, les médiathèques.

La jauge prévue est d'environ 80 spectateurs pour les lieux non dédiés au spectacle vivant.

La compagnie peut mettre en place des ateliers de pratique artistique, des initiations musicales et des médiations sur le développement durable et la dérégulation climatique.

# Les représentations

---

Les spectacles du Piccolo théâtre ont été créés dans le cadre de la résidence du Théâtre de la vallée à Ecouen et présentés dans différents lieux de la Ville.

Certaines de ces créations ont été imaginées en collaboration avec les responsables de la Bibliothèque municipale André Malraux, du multi-accueil Les P'tits Lutins et du Relais Assistantes Maternelles.

La compagnie a présenté des spectacles du Piccolo Théâtre à la Fête de l'Humanité, dans le cadre du Festival théâtral du Val d'Oise, du Festival Tiot Loupiot organisé par Droit de cité, lors du Festival Croc'en conte, au Théâtre de la Tortue magique à Orléans, à Blois, à Jausiers...

En Ile-de-France, les spectacles du Piccolo théâtre ont été présentés dans les crèches, médiathèques et bibliothèques, notamment à Paris, Saint-Germain-en-Laye, Les Ulis, Levallois, Issy-les-Moulineaux, Cachan, Clamart, Marcoussis, Meaux, Rosny-sous-Bois, Arnouville, Cormeilles-en-Parisis, Boissy-Saint-Léger, Dammarie-les-Lys, Eragny, Franconville, Gonesse, Goussainville, Grigny, Houilles, La Ferté-sous-Jouarre, Le Thillay, Livry-Gargan, Louvres, Luzarches, Montmagny, Paray-Vieille-Poste, Poissy, Puiseux-en-France, Romainville, Saint-Brice-sous-Forêt, Saint-Gratien, Sarcelles, Soisy-sous-Montmorency, Vaux-sur-Seine, Villeparisis, ...

# BRIC À BRAC

À PARTIR  
DE 7 AN

Spectacle musical et poétique

Composition et interprétation Bruno Bianchi



## LE SPECTACLE

Des baguettes de tambour qui deviennent des marionnettes, une montgolfière promenant des chats, un vélo en fil de fer, un pendule de poissons, une cabane de plage miniature, un mystérieux aviateur...

Bruno Bianchi nous fait voyager à travers son bric-à-brac d'objets surprenants.

Des tableaux se dessinent sous les yeux des enfants. A chaque objet est associé un son. Liés les uns aux autres, ils deviennent musique. Le mélange des images et de la musique se transforme alors en un univers original autour de l'homme orchestre de ces différents mondes.

Sans parole, musical et visuel, *Bric à Brac* est un spectacle particulièrement adapté pour le tout jeune public.

## LE COMPOSITEUR ET INTERPRÈTE

**Bruno Bianchi** est un artiste associé au Théâtre de la vallée. Il a écrit la musique pour *Bérénice* de Racine, *L'Éveil du Printemps* de Frank Wedekind et *Mon dîner avec André* de Wallace Shawn. Pour le jeune public, il est le compositeur de *Bric à Brac*, *Petit-Bleu* et *Petit-Jaune* et de l'opéra *Pierre-la-Tignasse*, coproduit par ARCADI et le Théâtre de Chartres.

Il a signé plus d'une centaine de compositions pour la danse, le court et le long métrages, le documentaire, la publicité, le cinéma d'animation, le cinéma expérimental et le spectacle événementiel.

Le Groupe de Recherches Musicales de Radio France lui a commandé *Requiem pour toi IV*, pour alto, bande et acousmonium.

Il s'intéresse à la relation entre créativité et déficience mentale et anime des ateliers de pratique artistique dans des établissements spécialisés (handicap et psychiatrie). Il intervient également en milieu scolaire.

Bruno Bianchi est également plasticien et présente ses triptyques (acrylique, encre de couleur) à l'occasion d'expositions individuelles et collectives.



---

#### CONDITIONS D'ACCUEIL

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 30 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

---

#### PRIX DE CESSION

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur

# LOUPS DE NOËL

À PARTIR  
DE 3 ANS

et autres histoires d'hiver

d'Anne Leviel, Hiawyn Oram, Philippe Corentin et Julie Bind

Interprétation Hélène Gédilaghine



## LE SPECTACLE

Sur scène, une boîte magique...

Au fur et à mesure de la représentation, Hélène Gédilaghine dévoile ce que cache cet étrange paquet cadeau imaginé par la scénographe Pascale Stih.

Sous un ciel étoilé et sur un tapis de neige, les enfants découvrent des histoires peu ordinaires, qui explorent avec originalité, poésie et magie l'univers de Noël.

## LES HISTOIRES

### ***Drôle de cadeau dans le traîneau***

Cette année, le Père Noël emporte un drôle de cadeau dans son traîneau : un loup, un vrai ! Ce loup n'a qu'une idée, aider le Père Noël à distribuer les paquets. Et si c'était une ruse pour croquer les enfants ? Le Père Noël se méfie et se débarrasserait bien de lui...

Une rencontre étonnante entre un loup et le Père Noël, qui nous apprend que faire confiance, c'est possible, et que c'est même une belle idée de cadeau !



**Anne Leviel** est un auteur reconnu d'ouvrages pour la jeunesse. Elle est également conteuse et chanteuse pour le jeune public.



### ***Un message pour le Père Noël***

Rebecca adore Noël. Mais il y a quand même une chose qu'elle n'aime pas : le Père Noël. En fait, elle en a très peur. Hors de question d'être prise en photo avec lui et hors de question que le Père Noël passe par la cheminée pour déposer les cadeaux.

Elle décide même de boucher la cheminée. Le Père Noël ne passera pas par là !

Cette histoire tout en finesse aide les enfants à surmonter leurs peurs.

**Hiawyn Oram** est née en Afrique du Sud, où elle a passé son enfance.

Elle s'est ensuite installée en Angleterre et est devenue un auteur renommé de la littérature jeunesse. Elle écrit alors le célèbre *Not-So-Grizzly Bear Stories*, une série d'histoires d'animaux.

Aujourd'hui, elle écrit et illustre des livres pour enfants ; elle est également auteur de théâtre, poète et scénariste.

### **Le Père Noël et les fourmis**

Autrefois le Père Noël passait par les cheminées. Maintenant, à cause de toutes ces antennes de télévision, ce n'est plus possible ! Le Père Noël et son renne, Scrogneugneu, doivent absolument trouver une solution...

Enfin une histoire pour comprendre comment les cadeaux arrivent sous le sapin et pourquoi on ne croise pas souvent le Père Noël !



En 1969, **Philippe Corentin** débute sa carrière par le dessin d'humour puis il écrit des nouvelles. Il décide ensuite d'illustrer ses récits. Ses premiers dessins paraissent dans *L'Enragé*.

Philippe Corentin est un auteur et un illustrateur autodidacte qui a une place atypique parmi les auteurs de l'édition jeunesse. Ses livres s'adressent aussi bien aux adultes qu'aux enfants. Il détourne les personnages traditionnels de la littérature jeunesse pour les rendre à la fois absurdes et sympathiques.



### **Le Gentil Méchant Loup**

C'est l'histoire d'un bon grand méchant loup, tiré de son sommeil par ses petits loups qui ont faim. «*Bon bon... d'accord, je vais vous chercher à manger*».

Lapins, biquets, cachez-vous ! Papa Loup arrive et il cherche le petit déjeuner de ses louveteaux... Croquera, croquera pas ?

C'est un Gentil Méchant Loup tendre, drôle et ... menteur.

**Julie Bind** est un auteur de littérature jeunesse contemporain. Elle collabore avec des illustrateurs, notamment avec Michaël Derullieux, un artiste belge, pour son dernier ouvrage *Le Gentil Méchant Loup*.

### **POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION**

---

Retrouvez les histoires du spectacle :

***Drôle de cadeau dans le traîneau*** aux éditions Bayard Jeunesse

***Un message pour le Père Noël*** aux éditions Gallimard Jeunesse

***Le Père Noël et les fourmis*** aux éditions l'école des loisirs

***Le Gentil Méchant Loup*** aux éditions Mijade

## L'INTERPRÈTE

**Hélène Gédilaghine** a été formée par Olivier Médicus, Michel Fau et en classe libre de l'Ecole Florent. Elle a suivi parallèlement des cours d'histoire de l'art à la Sorbonne. Depuis, elle joue aussi bien dans des pièces classiques, *Roméo et Juliette*, *La Tempête* de Shakespeare, *Tartuffe* de Molière, que dans des pièces contemporaines, *Les bas-fonds* de Maxime Gorki, *Faut pas payer* de Dario Fo, ...

Elle interprète également des rôles pour un public jeune et encadre des ateliers de théâtre musical à l'Académie Internationale de Comédie Musicale à Paris.



## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 40 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3,5 m, hauteur 3 m

## PRIX DE CESSION

---

700 € HT pour 1 représentation

850 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur

# LA CHAISE BLEUE

À PARTIR  
DE 4 ANS

et autres histoires de Claude Boujon

Interprétation Zoé Blangez



## LE SPECTACLE

Une chaise, c'est magique.

On peut la transformer en traîneau à chiens, en camion de pompiers, en ambulance, en voiture de course, en hélicoptère, en avion, en tout ce qui roule et vole... et tout ce qui flotte aussi.

Claude Boujon a l'art de rendre avec beaucoup de finesse et de justesse les sentiments et émotions de ses personnages, Escarbille, Chaboudo, la Fée aux long nez, Verdurette, Pierre et Toutou...

Zoé Blangez leur donne vie et rend hommage à l'imagination enfantine qui voit dans tout ce qui l'entoure une source de jeu et d'amusement.

## LES HISTOIRES

### **La chaise bleue**

Escarbille et Chaboudo se promènent dans le désert et découvrent une chaise bleue qui devient l'objet de tous leurs rêves : un traîneau à chiens, un hélicoptère, un comptoir. En chemin, ils croisent un chameau qui ne partage pas leur engouement.



### **La fée au long nez**

Une petite fée est désespérée parce qu'elle a un nez beaucoup trop long...

Elle appelle à l'aide la fée Tignasse, la fée Carabosse, la fée Courant d'air et la Reine des fées.

Mais aucune des solutions proposées ne convient. La petite fée ne se doute pas que la solution se trouve sous son nez !

### **Le crapaud perché**

Il était une fois, perché sur la tête d'une sorcière, un crapaud qui aimait plus que tout la lecture, si bien qu'il rechignait à ses devoirs de crapaud magique : baver dans la marmite !

Un jour, il décida de s'enfuir ce qui rendit furieuse la sorcière qui, en retour, lui tendit un piège : un livre qu'il n'avait jamais lu...



### **Pauvre Verdurette**

Une jolie petite grenouille croit éperdument au Prince charmant. Elle quitte sa mare et part à sa recherche. Sur son chemin, elle croise un lapin, un crapaud, une cabine téléphonique, un tracteur, et bien d'autres objets étonnants. Un jour, elle rencontre un homme... Serait-il le prince tant attendu ?

### **Toutou dit tout**

Toutou est un petit chien. Son maître s'appelle Pierre et a de drôles de manières. Il tire sans cesse la langue, pour un oui, pour un non ou pour rien du tout.

À la naissance de sa petite sœur, il cesse : Pierre a grandi, il ne « joue » plus au bébé.

Toutou pourrait être tranquille, mais la petite sœur de Pierre n'a pas dit son dernier mot ! Heureusement, comme dit Toutou, ce n'est qu'un mauvais moment à passer...



Illustrations © Claude Boujon

## POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION

Retrouvez les oeuvres de Claude Boujon aux Editions l'école des loisirs.

## L'AUTEUR ET ILLUSTRATEUR

**Claude Boujon**, né en 1930 à Paris, est un auteur et illustrateur de littérature de jeunesse. Jusqu'en 1972, il est rédacteur en chef d'une maison d'édition spécialisée dans la presse enfantine. Par la suite, il se consacre entièrement à la création artistique, peinture, sculpture, mais également affiches, scénographies, marionnettes.

Les livres qu'il écrit et illustre pour les enfants sont le prolongement naturel de son travail de plasticien et de son expérience auprès du jeune public.

Fabuliste exceptionnel, il nous a laissé une œuvre pleine d'humanité et de tendresse.



## L'INTERPRÈTE

**Zoé Blangez** s'est formée au Vélo Volé avec François Ha Van puis au Conservatoire à Rayonnement Régional de Cergy-Pontoise avec Coco Felgeirolles.

En 2011, elle co-fonde la compagnie Vide Grenier Théâtre et elle participe à la création de *Contes Clownesques*, un spectacle pour enfants, et de *Pépé*, un musée interactif de rue.

Elle joue par ailleurs dans une adaptation hors les murs des *Métamorphoses* d'Ovide et dans *Barbe Bleue* de Déa Loher, avec la compagnie des Enfants De La Comédie.

Avec le Théâtre de la vallée, elle joue dans *Trust* de Falk Richter et dans *La grande Buée*, mis en scène par Gerold Schumann au Théâtre 95 et en tournée.

Elle anime parallèlement plusieurs ateliers de théâtre dans les écoles primaires et les collèges à Paris et à Garges-lès-Gonnesse.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 30 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

## PRIX DE CESSION

---

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur



# LA CHAUSSETTE VERTE DE LISETTE

À PARTIR  
DE 4 ANS

et autres histoires de Catharina Valckx

Interprétation Céline Andreani



## LE SPECTACLE

Lisette le gentil petit oiseau et Totoche la souris sympathique nous font découvrir un univers où les amis occupent une place essentielle. Comment se faire un ami ? Comment l'aider ?

A travers les histoires pleines de tendresse de Catharina Valckx, Céline Andréani explore les relations entre des personnages attachants et montre comment l'imagination des héros peut transformer une situation a priori anodine en une aventure extraordinaire.

Originale et accessible à tous, l'écriture de Catharina Valckx se caractérise par la richesse de son vocabulaire et nous emmène dans le monde de Lisette et de ses amis.

Les nombreux passages dialogués accentuent la dimension théâtrale. Des accessoires évoquent ces aventures, laissant une large place à l'imaginaire.



## LES HISTOIRES

### ***La chaussette verte de Lisette***

Une petite poule nommée Lisette trouve une jolie chaussette verte. Elle est très fière ! Mais comme le lui font remarquer les deux chats taquins Matou et Matoche : « Une chaussette ! Qu'elle est bête, cette Lisette. Ça va par deux les chaussettes ! »

Après avoir cherché partout, même dans la mare, Lisette rentre bien dépitée à la maison où sa maman et son astucieux copain Bébert l'aideront dans sa quête de la deuxième chaussette.



### ***Totoche***

C'est une belle journée d'automne, mais Totoche, la souris, s'ennuie. Il est prêt à beaucoup pour un peu de compagnie. Même à faire le portemanteau chez Joséphine la taupe...

Totoche tente de poursuivre sa carrière de portemanteau chez l'oiseau Lazare. Mais Totoche montre tellement d'enthousiasme qu'il en oublie son rôle...

### ***Totoche et le poisson malheureux***

« Totoche est tout content, il a gagné un poisson rouge à la fête du village. » Il le met dans un beau bocal, mais le poisson, Mauricette, a l'air triste. Pour retrouver le sourire, il lui suffirait d'être transformée, en « dromadaire » par exemple. Totoche l'emmène donc chez la sorcière Annaplure, la seule à pouvoir réussir ce prodige. Mais Annaplure est de mauvaise humeur et Mauricette aurait fini dans la soupe si Totoche ne l'avait pas sauvée !



### ***Le Roi, la poule et la terrible mademoiselle Chardon***

Il y a longtemps que le Roi et son amie la poule Susie habitent ensemble au château. Mais ils ont un gros problème : aucun des deux n'est doué ni pour le rangement ni pour le ménage. Le Roi décide d'engager mademoiselle Chardon.

Là où la terrible mademoiselle Chardon passe, le désordre et la saleté trépassent... mais la joie de vivre aussi ! Combien de temps le Roi va-t-il supporter cette situation ?

## POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION

Retrouvez les oeuvres de Catharina Valckx aux Editions l'école des loisirs.

## L'AUTEUR ET ILLUSTRATRICE

**Catharina Valckx** est née en 1957 aux Pays-Bas. Elle évolue dans un réseau artistique très actif. Participant à différentes expositions, elle écrit des textes et réalise des tableaux aux «Ateliers 63» et dans d'autres galeries.

En 1993, elle découvre le livre d'images. *Le roi et la poule* et *Docteur Fred et Coco Dubuffet* sont ses premiers livres, écrits en français et en néerlandais.

Les histoires qu'elle invente sont à la fois concrètes et pleines de fantaisie, ses personnages sont drôles et gracieux.



## L'INTERPRÈTE

**Céline Andréani** a été formée au Studio-Théâtre d'Asnières avant d'intégrer l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique sous la direction de Jean-Claude Cotillard.

Elle a mis en espace *Le Parcours HLA* de Nicolas Frétel au Théâtre de la Colline.

Elle a travaillé également avec la Compagnie Furiosa dans *L'Odyssée*, spectacle d'ombres et d'objets mis en scène par Fabienne Muet.

Elle a joué et chanté Tzigane dans *Tchakatakam* d'Amnon Beham au Théâtre de la Condition des Soies en Avignon et à Paris. Elle a prêté sa voix aux compositions d'Amnon Beham pour *Eaux dormantes* de Lars Noren au Théâtre de l'Athénée.

Elle est également auteur-compositeur.

Titulaire du diplôme d'Etat de professeur de théâtre, elle encadre des ateliers de théâtre en Picardie et dans le Val d'Oise.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 30 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

## PRIX DE CESSION

---

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur



# LULU VROUMETTE

de Daniel Picouly

Interprétation Zoé Blangez

À PARTIR  
DE 4 ANS



## LE SPECTACLE

Lulu, la tortue véloce, est confrontée à bien des aventures. Elle perd sa carapace, affronte un terrible déluge, rencontre des animaux aux histoires bien étranges... Plongés au cœur de la forêt, l'univers de Lulu, les enfants découvrent ses amis fidèles, attachants et pittoresques, les belettes Belote et Rebelote, Chante-Faux le rossignol, Bavouille l'escargot... et son ennemi juré, Rien-ne-sert, le lièvre même pas roux.

A leurs côtés, Lulu surmonte ses peurs et ses doutes.

Lulu Vroumette est l'une des figures de la littérature enfantine les plus appréciées. Dans les histoires de *Lulu Vroumette*, l'héroïne, n'écoutant que son courage, finit par vaincre tous les dangers qui la menacent, et qui la font ainsi grandir.

Les aventures de Lulu Vroumette se prêtent particulièrement à l'interprétation théâtrale.

Zoé Blangez joue ainsi la petite tortue « véloce », Lulu, et sa bande d'amis, les animaux de la forêt.

## LES HISTOIRES

### **Lulu Vroumette**

Lulu Vroumette la petite tortue a perdu sa carapace ! Elle l'a enlevée pour aller se baigner mais, quand elle sort de l'eau, sa carapace a disparu !

Ses recherches restent vaines. Mais qui a volé sa carapace ?

Lulu est désespérée, une tortue sans carapace, on n'a jamais vu ça !



### **Lulu et le loup bleu**

Lulu Vroumette se promène dans la forêt, lorsqu'elle rencontre un grand loup bleu...

Le loup bleu prépare un examen délicat : il doit effrayer les animaux de la forêt. Mais le pauvre bégaye et il ne fait peur à personne.

Lulu se propose de l'aider.

### **L'arche de Lulu**

C'est le déluge dans la forêt !

Très inquiète pour ses amis, qui sont certainement en péril, Lulu part à leur recherche. Car, si la rivière sort de son lit, ils risquent de se noyer.

Tel Noé sur son arche, Lulu brave tous les dangers pour secourir Bavouille l'escargot, Minute le papillon, Taille-mince la guêpe et même son ennemi juré, Rien-ne-sert le lièvre.



### **Lulu et le dernier des dodos**

Dans la forêt, un mystérieux voleur crée la panique. Lulu décide de mener l'enquête et, héberluée, se retrouve nez à nez avec chapardeur, et... surprise ! Ce n'est autre qu'un dodo. Pour l'aider à retrouver son si beau pays, tous les animaux se mobilisent. Enfin, presque tous...

## POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION

Retrouvez les oeuvres de Daniel Picouly aux Editions Magnard Jeunesse.

## L'AUTEUR

**Daniel Picouly**, né en 1948 en Seine-Saint-Denis, est écrivain mais également animateur de télévision, auteur dramatique, acteur et scénariste de bande dessinée.

Il publie son premier livre en 1991, *La Lumière des Fous*. Mais c'est en 1995 qu'il connaît le succès grâce au *Champ de personne*, premier volet de son cycle autobiographique. En 2000, après avoir obtenu le Prix Renaudot pour *L'Enfant léopard*, il renonce à l'enseignement pour se consacrer entièrement à sa carrière d'écrivain.

En 2001, il débute les aventures de Lulu Vroumette et de sa bande d'amis, illustrées par Frédéric Pillot. Ses albums sont portés à l'écran en 2009. Les albums de *Lulu Vroumette* sont aujourd'hui traduits dans de nombreux pays.



## L'INTERPRÈTE

**Zoé Blangez** s'est formée au Vélo Volé avec François Ha Van puis au Conservatoire à Rayonnement Régional de Cergy-Pontoise avec Coco Felgeirolles.

En 2011, elle co-fonde la compagnie Vide Grenier Théâtre et elle participe à la création de *Contes Clownesques*, un spectacle pour enfants, et de *Pépé*, un musée interactif de rue.

Elle joue par ailleurs dans une adaptation hors les murs des *Métamorphoses* d'Ovide et dans *Barbe Bleue* de Déa Loher, avec la compagnie des Enfants De La Comédie.

Avec le Théâtre de la vallée, elle joue dans *Trust* de Falk Richter et dans *La grande Buée*, mis en scène par Gerold Schumann au Théâtre 95 et en tournée.

Elle anime parallèlement plusieurs ateliers de théâtre dans les écoles primaires et les collèges à Paris et à Garges-lès-Gonnesse.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 35 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

## PRIX DE CESSION

---

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur



## FOLLES SAISONS

À PARTIR  
DE 5 ANS

Histoires de notre Terre  
de Davide Cali, Florence Langlois et Jean-François Chabas  
*Interprétation Hélène Gédilaghine*



### LE SPECTACLE

Un geste qui semble anodin, et commencent les bouleversements...  
Hélène Gédilaghine interprète un ours qui a une épée tellement grande qu'il peut tout couper, même la forêt. Elle nous emmène ensuite sur un confetti de paradis, une île fragile. Enfin, elle incarne les saisons devenues folles.

L'environnement tient le rôle principal dans ces fables qui font écho à des problèmes de notre temps, la dégradation des espaces naturels et le dérèglement climatique, et qui abordent avec légèreté et humour la question de la responsabilité de nos actes face à la nature.

Ces trois histoires se prêtent à la théâtralisation. Les personnages sont attachants et les intrigues accessibles à la compréhension des enfants. Ces récits d'aventures, à la fois épiques et poétiques, garantissent un jeu tonique et drôle.

## LES HISTOIRES

### ***L'ours qui avait une épée***

Cet ours est un guerrier très fier de son épée. Il coupe tout ce qu'il trouve. Même la forêt ! Mais, un jour, le fort où il habite est emporté par les eaux du barrage.

Qui est responsable ? Le sanglier ? Le renard ?

A moins que les tours que nous jouons à la nature ne nous retombent parfois sur la truffe ?



**Davide Cali**  est un auteur de langue italienne né en 1972 en Suisse. Il a débuté sa carrière par la bande dessinée. Puis, avec humour, humanité et un sens aigu de la narration et du rythme, il écrit des livres pour enfants.



### ***Un confetti de paradis***

Lapin, Gros Ours, Mouton, et Léonard le tamanoir vivent heureux sur une petite île. L'un cultive les carottes qu'il mange, l'autre tricote des pulls, le troisième pêche et le dernier construit des jouets. Mais un jour, ils en veulent plus. Et le petit bout de paradis devient vite une usine à fabriquer toujours plus, jusqu'à saturation et pollution. Les quatre amis regrettent alors leur confetti de paradis.

**Florence Langlois**  est née à Dijon. Elle s'est ensuite installée à Paris pour suivre les cours des Beaux-Arts et de l'ENSAG. Auteur-illustratrice, elle travaille pour la presse écrite et des éditeurs jeunesse comme Casterman, Albin Michel ou l'école des loisirs.

### ***Folles saisons***

Depuis toujours c'est entendu ainsi : les saisons se poursuivent dans un ordre donné, le même exactement, printemps, été, automne, hiver. Ensuite revient un autre printemps, et tout recommence.

Mais personne ne s'est avisé qu'il pourrait en être autrement.

C'est en tout cas ce que se dit un jour l'été. Il s'ennuie tant qu'il décide d'aller rendre visite à l'hiver !



**Jean-François Chabas**  est considéré comme l'un des auteurs majeurs de la littérature jeunesse contemporaine. Son oeuvre a été récompensée par de nombreux prix et traduite en plus de dix langues.

Une dizaine de livres de Jean-François Chabas sont recommandés par l'Education Nationale.

## POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION

---

Retrouvez les histoires du spectacle :

***L'ours qui avait une épée*** aux éditions Rue du Moulin

***Un confetti de paradis*** aux éditions Albin Michel Jeunesse

***Folles Saisons*** aux éditions Les Albums Casterman

A l'issue de la représentation, une médiation menée par des professionnels peut être proposée aux enfants venus assister au spectacle.

Il s'agit, de façon très accessible, de promouvoir une « culture du climat » adaptée à un public jeune, dans une perspective d'éco-citoyenneté attractive et ludique.

A travers des exemples issus d'une biodiversité du quotidien, les médiateurs permettent aux enfants de comprendre ce qu'est le changement climatique, quelles peuvent en être les conséquences et de s'approprier le développement durable.

Des livres sur le climat et l'environnement :

***Ça chauffe pour la Terre*** de Bruno Goldman - Editions Hatier

***Questions de climat*** - Editions Pempf



## L'INTERPRÈTE

***Hélène Gédilaghine*** a été formée par Olivier Médicus, Michel Fau et en classe libre de l'Ecole Florent. Elle a suivi parallèlement des cours d'histoire de l'art à la Sorbonne. Depuis, elle joue aussi bien dans des pièces classiques, *Roméo et Juliette*, *La Tempête* de Shakespeare, *Tartuffe* de Molière, que dans des pièces contemporaines, *Les bas-fonds* de Maxime Gorki, *Faut pas payer* de Dario Fo, ...

Elle interprète également des rôles pour un public jeune et encadre des ateliers de théâtre musical à l'Académie Internationale de Comédie Musicale à Paris.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 35 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

## PRIX DE CESSION

---

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur



# LES CONTES DE LA RUE BROCA

À PARTIR  
DE 5 ANS

de Pierre Gripari

Composition des chansons et interprétation Thomas Ségouin



## LE SPECTACLE

La rue Broca n'est pas une rue comme les autres...

Dans l'épicerie de Monsieur Saïd, les enfants attendent impatiemment la venue de Monsieur Pierre, client fidèle et régulier, et grand connaisseur d'histoires. Mais pas de n'importe quelles histoires ! Des histoires de la rue Broca où il se passe toujours des choses étranges : les sorcières hantent les placards à balais, d'autres veulent manger les petites filles, les chaussures sont amoureuses...

Thomas Ségouin nous ouvre les portes d'un univers poétique et facétieux adoré des enfants. La musique amplifie la vivacité de ces contes, véritable folklore urbain du vingtième siècle.



## LES HISTOIRES

### **La Sorcière de la rue Mouffetard**

« Il y avait une fois, dans le quartier des Gobelins, à Paris, une vieille sorcière, affreusement vieille, et laide, mais qui aurait bien voulu passer pour la plus belle fille du monde ! »

Un jour, elle décide d'essayer une recette bien particulière pour rajeunir : l'ingrédient principal est la jeune Nadia de la rue Broca ! La sorcière cherche alors à s'emparer de la fillette...



### **La paire de chaussures**

Deux chaussures amoureuses, Nicolas et Tina, habitent ensemble dans une belle boîte en carton. Elles s'y trouvent parfaitement heureuses et espèrent que cela dure pour toujours.

Mais un jour, la vendeuse les sort de leur boîte et une dame les achète. Aux pieds de celle-ci, elles se retrouvent séparées ! Les chaussures amoureuses vivent alors des épreuves difficiles : menacées de séparation, volées, usées, jetées...

### **La Sorcière du placard aux balais**

Monsieur Pierre achète une maison très bon marché. Mais, dans cette maison, il y a un placard aux balais et, dans ce placard, vit une méchante sorcière. Monsieur Pierre ne doit surtout pas chanter : « *Sorcière, sorcière, prends garde à ton derrière !* ».

Vous connaissez la nature des hommes : ils ont vraiment de la peine à ne pas faire ce qu'on leur interdit. Monsieur Pierre prononce donc la phrase interdite et la sorcière sort du placard.

Pour lui échapper, Monsieur Pierre va devoir faire preuve d'astuce...



## POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION

Retrouvez **Les Contes de la rue Broca** aux éditions Grasset-Jeunesse.

## L'AUTEUR

**Pierre Gripari** est né en 1925 à Paris. Il étudie les lettres, et commence sa carrière d'auteur en 1963 avec le récit autobiographique *Pierrot la lune* et la pièce de théâtre *Lieutenant Tenant*.

Il publie de nombreuses œuvres à destination des adultes et des enfants.

C'est avec *Les Contes de la rue Broca*, publiés en 1967 et traduits dans le monde entier, qu'il obtient la reconnaissance du public. Avec lui, le merveilleux fait irruption dans l'univers quotidien.

Il reçoit en 1976 le Prix Voltaire pour l'ensemble de son œuvre.



## L'INTERPRÈTE

Issu de l'école du Studio-Théâtre d'Asnières-sur-Seine, **Thomas Ségouin** s'est formé avec Agnès Sourdillon, Pierre Lamoureux, Laurent Mercou...

Au théâtre, il a joué dans *Hécube*, mis en scène par Christian Gonon, sociétaire de la Comédie-Française, dans *Les Maîtres-Fugueurs*, création exclusive de Dominique Paquet mis en scène par Patrick Simon, *Music – hall* de Jean-Luc Lagarce mis en scène par Raphaël Kaney Duverger, *Je suis venu te dire...* un spectacle sur Serge Gainsbourg mis en scène par Gerold Schumann.

Au cinéma, il a joué dans *Tout ce qui brille* de Géraldine Nakache et Hervé Mimran et *Né en 68* de Olivier Ducastel.

Thomas Ségouin est auteur, compositeur, interprète. Il s'est produit notamment à la Scène Bastille, aux Trois Baudets et au Sentier des Halles à Paris.

Par ailleurs, il intervient en milieu scolaire et anime des ateliers théâtre auprès d'enfants et d'adolescents avec la compagnie du Théâtre de la vallée à Ecoen.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 40 minutes

Prévoir deux prises 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

## PRIX DE CESSION

---

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur



# PERRAULT VOUS FAIT UNE SCÈNE !

À PARTIR  
DE 6 ANS

de Charles Perrault

Interprétation Carole Maddaléna

## DEUX SPECTACLES

Les contes de Charles Perrault sont joués dans leur version originale. Ces deux spectacles, **Les Fées / Le Petit Poucet** et **Le Petit Chaperon rouge / La Belle au bois dormant**, nous invitent à redécouvrir des classiques de la littérature.

Beaucoup d'enfants aujourd'hui ne connaissent plus ces récits qu'à travers des adaptations à la teneur adoucie. Ces contes, pourtant, aident à grandir, enrichissent l'imaginaire et apportent à la vie une morale où les méchants sont punis et les plus petits victorieux.

Le langage de Charles Perrault est riche et théâtral. Carole Maddaléna explore les nuances de situations parfois cruelles. Et nous vivons intensément les drames des personnages et les dénouements heureux de ces histoires.



## L'AUTEUR

**Charles Perrault** est né le 12 janvier 1628 à Paris où il est mort en 1703. Homme de lettres, il est célèbre pour ses *Contes de ma mère l'Oye* et pour la retranscription de contes issus de la tradition orale française.

## L'INTERPRÈTE

**Carole Maddaléna** est une comédienne formée aussi bien au théâtre classique qu'à la comédia dell'arte et au théâtre clownesque. Elle a travaillé avec de nombreux metteurs en scène comme Laurent Sauvage, Joël Jouanneau ou Bruno Bayen.

Au cinéma, elle a joué avec Michel Piccoli dans *C'est pas tout à fait la vie...*

Pour le jeune public, elle a notamment joué dans *La sorcière du placard à balais* mis en scène par Brigitte Guérineau, *L'adoptée*, mis en scène par Joël Jouanneau et *La vache Rosemarie*, mis en scène par Gerold Schumann.

Depuis plus de 10 ans, elle intervient auprès des jeunes et encadre des ateliers théâtre pour des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

## PERRAULT VOUS FAIT UNE SCÈNE ! LES FÉES et LE PETIT POUCKET

### LES HISTOIRES

#### *Les Fées*

Il était une fois une mère qui n'avait d'yeux que pour celle de ses filles qui lui ressemblait. Elle maltraitait la seconde, qu'elle envoyait souvent puiser de l'eau à la source lointaine. Un jour, la pauvre enfant aida une vieille femme à se désaltérer. En remerciement, elle reçut des dons...



#### *Le Petit Poucet*

Le Petit Poucet, pas plus grand qu'un pouce, est le dernier des sept garçons d'un couple de bûcherons qui décident d'abandonner leurs enfants dans la forêt. Le Petit Poucet assure leur retour grâce à des cailloux semés le long du chemin. Mais les parents les abandonnent une nouvelle fois et les enfants, égarés, se retrouvent chez un ogre, père de sept filles...



## PERRAULT VOUS FAIT UNE SCÈNE ! LE PETIT CHAPERON ROUGE et LA BELLE AU BOIS DORMANT

### LES HISTOIRES

#### ***Le Petit Chaperon rouge***

La plus jolie fillette du village est chargée par sa mère d'apporter à sa Mère-Grand une galette et un petit pot de beurre.

Chemin faisant, elle rencontre le loup dans la forêt. Etourdiment, elle lui donne les indications nécessaires pour trouver la maison de sa grand-mère. Le loup l'y précède...



#### ***La Belle au bois dormant***

Une méchante fée, vexée de n'avoir pas été conviée au baptême de la princesse, lui jette un sort. Grâce à l'intervention d'une bonne fée, au lieu de subir la mort prédite, elle s'endort pour un sommeil de cent ans au terme duquel un Prince l'éveille et l'épouse.

La Belle donne naissance à une fille, Aurore, et à un garçon, Jour, que sa belle-mère, l'ogresse, cherche à dévorer...



#### **CONDITIONS D'ACCUEIL**

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 35 minutes

Prévoir une prise 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3 m, hauteur 2,5 m

#### **PRIX DE CESSION**

---

600 € HT pour 1 représentation

750 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

# NE TIREZ PAS SUR LE SCARABÉE !

À PARTIR  
DE 6 ANS

Un polar chez les insectes  
d'après Paul Shipton

Musique Heiner Kondschak, interprétation Franck Zerbib



## LE SPECTACLE

Franck Zerbib joue Muldoon La Punaise, un scarabée honnête et brave, qui n'hésite pas à risquer sa vie pour défendre la communauté de son jardin.

Une histoire drôle et prenante ponctuée par une musique cinématographique, un feu d'artifice d'idées, une écriture en légèreté et pleine d'humour.

C'est aussi une histoire qui nous amène à réfléchir sur la responsabilité de chacun, le désir de certains de prendre le pouvoir, les alliances qu'il faut faire ou refuser. Dans cette enquête, nous accompagnons des héros qui, au moment du plus grand danger, surmontent leur peur.

## L'HISTOIRE

Muldoon La Punaise, scarabée et détective privé, s'interroge sur la disparition d'Eddie, le perce-oreilles, quand la Reine des fourmis le charge d'enquêter sur les actions d'une bande de fourmis dangereusement individualistes.

Mais Muldoon La Punaise se rend vite compte que le problème est bien plus vaste et dangereux pour l'équilibre du Jardin. Avec l'aide de ses amis, il déjoue le complot.

*«Je m'appelle Muldoon La Punaise.*

*Je sais, je suis un scarabée, pas une punaise, mais ça, c'est une autre histoire.»*

« Je voulais écrire une histoire sur des animaux qui ne sont ni doux ni tendres et ne sont pas non plus différents des êtres humains. J'y réfléchissais quand m'est venu comme une évidence le nom Muldoon La Punaise.

J'ai toujours été un fan de polars écrits par des auteurs comme Raymond Chandler, et ce nom correspond à leur univers.

Alors que j'observais les insectes dans mon jardin, s'esquissait peu à peu le théâtre de l'histoire. J'étais étonné de cette bataille brutale qui se déroulait à mes pieds, pendant que je buvais tranquillement un verre. Bien sûr, il fallait écrire une histoire qui ne se passe pas dans la jungle des villes, mais dans la jungle de mon jardin ! »

Paul Shipton

## QUELQUES PERSONNAGES



*Muldoon La Punaise*  
Scarabée (pas une punaise !), détective privé



*Dixie*  
Limace, propriétaire de "Chez Dixie"



*La Reine des guêpes*  
Guêpe en chef, à côté de la plaque



*Général Krag*  
Fourmi, chef des services secrets



*Dex et Dax*  
Asticots, cuisiniers

## POUR PROLONGER LA REPRÉSENTATION

---

Retrouvez ***Ne tirez pas sur le scarabée !*** et ***Un privé chez les insectes*** aux éditions Hachette Jeunesse.

### L'AUTEUR

**Paul Shipton** est né à Manchester. Il voulait être astronaute. Il y a finalement renoncé pour être professeur d'anglais en Angleterre et en Turquie avant de devenir éditeur de manuels scolaires. Ensuite, il choisit le métier d'écrivain. Il vit aujourd'hui aux Etats-Unis.

***Bug Muldoon and The Garden of Fear*** est publié en 1995, suivi en 1996 par ***Bug Muldoon and the Killer in the Rain***.



### L'INTERPRÈTE

Issu du théâtre de rue, **Franck Zerbib** a débuté sa carrière sous la direction d'Alain Bézu au Théâtre des Deux Rives. A 19 ans, il intègre l'ENSATT où il travaille avec Alain Knapp, Catherine Anne et Adel Hakim.

Avec quatre élèves de l'école, il crée le groupe musical Les Wriggles qui connaît un succès fulgurant et devient un des groupes les plus prisés de la scène alternative française. En 10 ans, Les Wriggles donnent plus de 900 concerts à la Cigale, à l'Olympia, au Zénith de Paris,... et enregistrent quatre albums et trois DVD. Parallèlement, Franck Zerbib continue son parcours de comédien et joue dans des mises en scène d'Adel Hakim au Théâtre des Quartiers d'Ivry.

Formateur, auteur et metteur en scène, Franck Zerbib travaille avec différentes compagnies (Acid Kostik, Caravanes, 2 be or Note...), écrit et crée plusieurs pièces de théâtre.

En 2006, il monte son propre projet de chansons en solo et sort son premier album *à un poil près*. En 2009, il crée le groupe DUOpointzéro, avec lequel il se produit actuellement dans toute la France.

## CONDITIONS D'ACCUEIL

---

La compagnie est autonome et fournit l'ensemble du matériel.

Durée du spectacle : 60 minutes

Prévoir deux prises 16 ampères à proximité de l'espace scénique

Espace scénique : ouverture 4 m, profondeur 3,5 m, hauteur 3 m

## PRIX DE CESSION

---

700 € HT pour 1 représentation,

850 € HT pour 2 représentations dans le même lieu, le même jour

Forfait transport de 50€ HT en Ile-de-France

Droits d'auteurs SACD à la charge de l'organisateur



# Le Théâtre de la vallée

---

## LA COMPAGNIE

---

Le Théâtre de la vallée, en résidence à Ecoen dans le Val d'Oise, est soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Ile-de-France, la Région Ile-de-France et le Département du Val d'Oise.

Ses créations sont présentées à Paris (Athénée - Théâtre Louis Jovet, Théâtre Mouffetard, Le Lucernaire), en Ile-de-France, en régions et à l'étranger (Luxembourg, Maroc, Algérie).

Gerold Schumann, directeur artistique du Théâtre de la vallée, a mis en scène *Bérénice* de Jean Racine, *L'Éveil du Printemps* de Frank Wedekind, l'opéra *Pierre-la-Tignasse* d'après Heinrich Hoffmann, *Minetti* de Thomas Bernhard avec Serge Merlin (élu meilleur acteur par le syndicat de la critique), *Colère noire* de Brigitte Fontaine, *Mère courage et ses enfants* de Bertolt Brecht...

Un des axes du travail du Théâtre de la vallée est son action vers le jeune public. La compagnie présente des textes contemporains qui ont en commun d'être accessibles à l'imaginaire enfantin sans être infantilisants. Ils n'occulent pas la réalité, mais ils auscultent les réalités.

Le Théâtre de la vallée met en œuvre des actions culturelles qui permettent aux enfants de bénéficier d'une éducation artistique dès le plus jeune âge et qui proposent à la société dans sa diversité de devenir acteur du champ culturel. Comédiens, plasticiens, musiciens : les artistes trouvent leur place au cœur des territoires. Ils créent leurs œuvres dans une proximité avec les habitants, les font participer au processus de création et rendent possible l'émergence du geste artistique.

## LE METTEUR EN SCÈNE

---

**Gerold Schumann** est né à Francfort, il y étudie la littérature et la philosophie.

A Berlin, il termine ses études, collabore avec l'Académie de l'Art et enseigne à l'Institut de Science de Théâtre. A Bochum, il est dramaturge au Schauspielhaus (direction Claus Peymann) et travaille avec Manfred Karge, Alfred Kirchner, Peter Palitsch... A Bobigny et à Gennevilliers, il est assistant de Matthias Langhoff et de Bernard Sobel.

En 1992, il fonde le Théâtre de la vallée et met en scène des oeuvres de Brecht, Tabori, Shakespeare, Goethe, Ramlose, Ovide, Racine, Duras, Fontaine...

En 2009, il présente *Minetti, portrait de l'artiste en vieil homme* de Thomas Bernhard avec Serge Merlin à la Scène nationale de Cergy-Pontoise et à l'Athénée - Théâtre Louis Jovet à Paris.

Depuis, il met en scène des textes de Brigitte Fontaine, *Mère Courage et ses enfants* de Bertolt Brecht, *Metamorphosis*, tableaux pour quatuor vocal et quatuor à cordes de Graciane Finzi d'après Ovide, *La grande Buée* de René Fix, *L'île des esclaves* de Marivaux...

## Contacts

---

### Théâtre de la vallée / Association Loi 1901

#### SIÈGE SOCIAL

Centre Culturel - 12, rue Pasteur  
95350 Saint-Brice-sous-Forêt

#### BUREAU

Centre culturel Simone Signoret  
14, avenue du Maréchal Foch  
95440 Ecoen

#### CONTACT

Julie Gillibert

*Chargée de diffusion*

Téléphone : 01 34 04 03 41

E-mail : [piccolotheatre@theatredelavallee.fr](mailto:piccolotheatre@theatredelavallee.fr)

Tous les spectacles de la compagnie sur [www.theatredelavallee.fr](http://www.theatredelavallee.fr)